

# GUIDE DES GARANTIES 2011

EURO  
LIVRE STERLING  
DOLLAR AMERICAIN  
FRANC SUISSE



En vigueur à compter du 1 janvier 2011

## Composez votre assurance **expatplus**<sup>®</sup>

### Choisissez votre plan de base

Vous avez le choix entre 3 plans:

Globe | Orbit | Universe

Vous avez le choix entre 2 zones géographiques:

Mondiale | Mondiale à l'exclusion des Etats-Unis et du Canada

Vous sélectionnez votre franchise:

|                          |                                       |
|--------------------------|---------------------------------------|
| Globe, Orbit et Universe | € 0, £ 0, \$ 0 et CHF 0               |
|                          | € 300, £ 200, \$ 375 et CHF 450       |
| Globe et Orbit           | € 100, £ 65, \$ 125 et CHF 150        |
|                          | € 500, £ 325, \$ 625 et CHF 750       |
| Universe                 | € 1.000, £ 650, \$ 1.250 et CHF 1.500 |



### Choisissez votre(vos) assurance(s) complémentaire(s)

Traitement Dentaire

Assurance-vie

Décès et Invalidité Accidentels

Incapacité Temporaire

Incapacité Permanente

Assurance Voyage

## Les avantages d'**expatplus**<sup>®</sup> en bref

### 1. Vous bénéficiez d'une couverture très complète

Le plan de base d'**expatplus**<sup>®</sup> est très complet et comprend l'hospitalisation, les soins ambulatoires, le rapatriement et l'assistance. Les affections préexistantes et chroniques sont couvertes après acceptation.

### 2. Vous choisissez le plan qui vous convient

Grâce aux différentes composantes d'**expatplus**<sup>®</sup>, vous pouvez élaborer une assurance répondant à vos souhaits.

### 3. Nous payons vos factures directement aux prestataires de soins médicaux

Dans pratiquement tous les cas d'hospitalisation, **expatplus**<sup>®</sup> acquitte vos factures directement aux prestataires de soins médicaux et règle toutes les formalités administratives. Vous ne devez dès lors pas assumer de frais inattendus.

### 4. Vous choisissez votre prestataire de soins médicaux

Vous choisissez librement votre médecin, votre hôpital ou tout autre spécialiste médical.

### 5. Vous avez accès aux meilleurs prestataires de soins médicaux du monde

Vous avez accès à notre réseau mondial comptant quelque 10.000 prestataires de soins médicaux de renom dans 192 pays.

### 6. Vous pouvez utiliser gratuitement nos services en ligne

Vous pouvez consulter en ligne les données de votre police, nos remboursements ou rechercher un prestataire de soins médicaux dans notre réseau mondial.

### 7. Nous sommes à votre disposition 24 heures sur 24, 7 jours sur 7

L'équipe multilingue de notre Centre de Contact est accessible 24 heures sur 24, 7 jours sur 7.

### 8. Vous recevez votre carte d'affiliation personnelle

Cette carte personnalisée contient toutes les coordonnées de contact utiles et garantit une hospitalisation rapide.

### 9. Nous disposons de plus de 50 années d'expérience

Depuis 1958 déjà, le sort de « nos » expatriés préoccupe au plus haut point Vanbreda International.

Plus de 345.000 affiliés, répartis dans 192 pays, comptent sur nous.

### 10. 98% d'entre eux se disent particulièrement satisfaits de nos services.

# PLAN DE BASE

## Assurance Internationale Médicale et Assistance

Toutes les garanties s'entendent par bénéficiaire, par année d'assurance (sauf indication contraire). Pour le détail des garanties et des définitions, veuillez consulter les Conditions Générales sur [www.expatplus.com](http://www.expatplus.com).

|   | GLOBE   | ORBIT   | UNIVERSE   |
|---|---|---|--|
| Plafond maximum par assuré et par année d'assurance   | € 1.000.000<br>£ 650.000<br>\$ 1.250.000<br>CHF 1.500.000                                       | € 1.500.000<br>£ 1.000.000<br>\$ 1.875.000<br>CHF 2.250.000                                     | € 3.000.000<br>£ 2.000.000<br>\$ 3.750.000<br>CHF 4.500.000  |
| Zone géographique   | Mondiale<br>Mondiale à l'exclusion des Etats-Unis et du Canada <sup>1</sup>                     |   |  |
| Franchise par assuré et par année d'assurance   | € 0 - £ 0 - \$ 0 - CHF 0<br>€ 100 - £ 65 - \$ 125 - CHF 150<br>€ 300 - £ 200 - \$ 375 - CHF 450 | € 0 - £ 0 - \$ 0 - CHF 0<br>€ 100 - £ 65 - \$ 125 - CHF 150<br>€ 300 - £ 200 - \$ 375 - CHF 450 | € 0 - £ 0 - \$ 0 - CHF 0<br>€ 300 - £ 200 - \$ 375 - CHF 450<br>€ 500 - £ 325 - \$ 625 - CHF 750<br>€ 1.000 - £ 650 - \$ 1.250 - CHF 1.500 |
| <b>1. Hospitalisation (chirurgie ambulatoire et avec séjour de nuit)</b>  |   |   |  |
| Chambre et pension (un accord préalable est requis)   | 100% chambre commune ou 80% chambre individuelle  | 100% chambre individuelle   | 100% chambre individuelle  |
| Honoraires des médecins (chirurgien, anesthésiste)  | 100%  | 100%  | 100%   |
| Frais médicaux annexes (imagerie médicale, médicaments et pansements et salle d'opération)                            | 100%  | 100%  | 100%   |
| Séjour en unité de soins intensifs  | 100%  | 100%  | 100%   |
| Rééducation et convalescence séjour/soin (quand l'admission suit immédiatement l'hospitalisation)                     | Non remboursé   | Non remboursé   | 100% (max. 28 jours)   |
| Frais de séjour des parents enfant < 16 ans   | 100% max. € 1.500<br>100% max. £ 1.000<br>100% max. \$ 1.875<br>100% max. CHF 2.250             | 100% max. € 1.500<br>100% max. £ 1.000<br>100% max. \$ 1.875<br>100% max. CHF 2.250             | 100% max. € 1.500<br>100% max. £ 1.000<br>100% max. \$ 1.875<br>100% max. CHF 2.250  |
| <b>2. Soins ambulatoires</b>  |   |   |  |
| Honoraires des médecins (généraliste, spécialiste)  | 80%   | 90%   | 100%   |
| Tests de diagnostic, tests en laboratoire, imagerie médicale (radiographies, IRM et CT)                               | 80%   | 90%   | 100%   |
| Médicaments prescrits   | 80%   | 90%   | 100%   |
| Physiothérapie  | 80% max. € 1.000<br>80% max. £ 650<br>80% max. \$ 1.250<br>80% max. CHF 1.500                   | 90% max. € 2.000<br>90% max. £ 1.300<br>90% max. \$ 2.500<br>90% max. CHF 3.000                 | 100% max. € 3.000<br>100% max. £ 2.000<br>100% max. \$ 3.750<br>100% max. CHF 4.500  |
| Soins préventifs<br>• Examen physique<br>• Test oculaire de routine<br>• Mammographie<br>• Test frottis<br>• Test PSA | 100% max. € 600<br>100% max. £ 400<br>100% max. \$ 750<br>100% max. CHF 900                     | 100% max. € 800<br>100% max. £ 535<br>100% max. \$ 1.000<br>100% max. CHF 1.200                 | 100% max. € 1.000<br>100% max. £ 650<br>100% max. \$ 1.250<br>100% max. CHF 1.500  |
| Vaccinations  | 100% max. € 200<br>100% max. £ 130<br>100% max. \$ 250<br>100% max. CHF 300                     | 100% max. € 400<br>100% max. £ 270<br>100% max. \$ 500<br>100% max. CHF 600                     | 100% max. € 600<br>100% max. £ 400<br>100% max. \$ 750<br>100% max. CHF 900  |
| Médecine douce, limitée à l'homéopathie, l'acupuncture, la chiropractie, l'ostéopathie                                | 80% max. € 1.000<br>80% max. £ 650<br>80% max. \$ 1.250<br>80% max. CHF 1.500                   | 90% max. € 2.000<br>90% max. £ 1.300<br>90% max. \$ 2.500<br>90% max. CHF 3.000                 | 100% max. € 3.000<br>100% max. £ 2.000<br>100% max. \$ 3.750<br>100% max. CHF 4.500  |
| Thérapies<br>• Ergothérapie<br>• Logopédie et Ortophonie<br>• Traitement psychiatrique en consultation externe        | Non remboursé   | 50% max. € 1.000<br>50% max. £ 650<br>50% max. \$ 1.250<br>50% max. CHF 1.500                   | 50% max. € 2.000<br>50% max. £ 1.300<br>50% max. \$ 2.500<br>50% max. CHF 3.000  |

<sup>1</sup> En cas d'accident et d'urgence aux Etats-Unis ou Canada, vous êtes couvert pendant max. 90 jours par année d'assurance.

En vigueur à compter du 1 janvier 2011

|  | GLOBE  | ORBIT  | UNIVERSE   |
|--|--|--|--|
| <b>3. Autres traitements médicaux</b>  |  |  |  |
| Soins maternité (un délai d'attente de 10 mois) <sup>2</sup>   |  |  |  |
| • Grossesse  | Remboursement selon le type de Soins Ambulatoires  | Remboursement selon le type de Soins Ambulatoires  | Remboursement selon le type de Soins Ambulatoires  |
| • Traitement lié à l'infertilité et à la stérilisation (IVF, ICSI, AI et tous traitements similaires) (limité à la durée de vie) | Non remboursé  | Non remboursé  | 100% max. € 16.800<br>(4x € 4.200)<br>100% max. £ 11.200<br>(4x £ 2.800)<br>100% max. \$ 21.000<br>(4x \$ 5.250)<br>100% max. CHF 25.200<br>(4x CHF 6.300) |
| • Accouchement (sans complications)  | 80% max. € 5.000<br>80% max. £ 3.250<br>80% max. \$ 6.250<br>80% max. CHF 7.500<br>(100% si accouchement à domicile) | 100% max. € 7.500<br>100% max. £ 5.000<br>100% max. \$ 9.375<br>100% max. CHF 11.250                           | 100% max. € 10.000<br>100% max. £ 6.500<br>100% max. \$ 12.500<br>100% max. CHF 15.000   |
| • Accouchement (avec complications)  | voir 1. Hospitalisation  | voir 1. Hospitalisation  | voir 1. Hospitalisation  |
| Oncologie (à l'exclusion de tous les traitements expérimentaux)  |  |  |  |
| • Hospitalisation et chimio- ou radiothérapie  | 100%   | 100%   | 100%   |
| • Autres coûts   | voir 2. Soins Ambulatoires   | voir 2. Soins Ambulatoires   | voir 2. Soins Ambulatoires   |
| Conditions préexistantes et maladies chroniques <sup>3</sup>   | Remboursé  | Remboursé  | Remboursé  |
| Traitement du SIDA / HIV   |  |  |  |
| • Hospitalisation  | 100%   | 100%   | 100%   |
| • Soins Ambulatoires   | 80%  | 90%  | 100%   |
| Soins infirmiers à domicile  | 80% max. € 160/jour<br>80% max. £ 110/jour<br>80% max. \$ 200/jour<br>80% max. CHF 240/jour<br>(max. 60 jours)       | 90% max. € 180/jour<br>90% max. £ 120/jour<br>90% max. \$ 225/jour<br>90% max. CHF 270/jour<br>(max. 60 jours) | 100% max. € 200/jour<br>100% max. £ 135/jour<br>100% max. \$ 250/jour<br>100% max. CHF 300/jour<br>(max. 100 jours)  |
| Greffes d'organes (à l'exclusion des coûts du donneur – accord préalable requis)   | 100% max. € 100.000<br>100% max. £ 65.000<br>100% max. \$ 125.000<br>100% max. CHF 150.000                           | 100% max. € 125.000<br>100% max. £ 83.500<br>100% max. \$ 156.250<br>100% max. CHF 187.500                     | 100% max. € 150.000<br>100% max. £ 100.000<br>100% max. \$ 187.500<br>100% max. CHF 225.000  |
| Dialyse rénale (à l'exclusion de tous les traitements expérimentaux)   | 100%   | 100%   | 100%   |
| Transport par ambulance locale (vers l'hôpital le plus proche)   | 100% max. € 1.500<br>100% max. £ 975<br>100% max. \$ 1.875<br>100% max. CHF 2.250                                    | 100% max. € 3.000<br>100% max. £ 1.950<br>100% max. \$ 3.750<br>100% max. CHF 4.500                            | 100% max. € 4.500<br>100% max. £ 3.000<br>100% max. \$ 5.625<br>100% max. CHF 6.750  |
| Traitement dentaire nécessaire à la suite d'un accident  |  |  |  |
| • Traitement dentaire d'urgence  | 100% max. € 750<br>100% max. £ 500<br>100% max. \$ 950<br>100% max. CHF 1.125  | 100% max. € 1.000<br>100% max. £ 650<br>100% max. \$ 1.250<br>100% max. CHF 1.500                              | 100% max. € 1.250<br>100% max. £ 850<br>100% max. \$ 1.575<br>100% max. CHF 1.875  |
| • Chirurgie dentaire   | 100% max. € 2.000<br>100% max. £ 1.300<br>100% max. \$ 2.500<br>100% max. CHF 3.000                                  | 100% max. € 2.500<br>100% max. £ 1.625<br>100% max. \$ 3.125<br>100% max. CHF 3.750                            | 100% max. € 3.000<br>100% max. £ 2.000<br>100% max. \$ 3.750<br>100% max. CHF 4.500  |
| Traitement psychiatrique   |  |  |  |
| • Hospitalisation  | Non remboursé  | 90% max. € 10.000<br>90% max. £ 6.500<br>90% max. \$ 12.500<br>90% max. CHF 15.000                             | 100% max. € 20.000<br>100% max. £ 13.500<br>100% max. \$ 25.000<br>100% max. CHF 30.000  |
| • Soins Ambulatoires   | voir 2. Soins Ambulatoires: Thérapies  | voir 2. Soins Ambulatoires: Thérapies  | voir 2. Soins Ambulatoires: Thérapies  |

<sup>2</sup> Pour les individus et les entreprises sans un questionnaire médical supprimé.

<sup>3</sup> L'acceptation de votre dossier est soumise à un questionnaire médical et à l'avis du médecin-conseil. Pour les entreprises de plus de 10 employés expatriés le questionnaire médical peut être supprimé. Les conditions chroniques et préexistantes seront remboursées sur la base des maxima du plan que vous avez choisi et dans la limite du plafond applicable.

|   | GLOBE   | ORBIT   | UNIVERSE  |
|---|---|---|---|
| Frais d'optique (lunettes, montures, lentilles)             | 80% max. € 100<br>80% max. £ 65<br>80% max. \$ 125<br>80% max. CHF 150              | 90% max. € 200<br>90% max. £ 135<br>90% max. \$ 250<br>90% max. CHF 300             | 100% max. € 300<br>100% max. £ 200<br>100% max. \$ 375<br>100% max. CHF 450             |
| Accessoires médicaux (prothèses auditives et orthopédiques) | 80% max. € 1.500<br>80% max. £ 1.000<br>80% max. \$ 1.875<br>80% max. CHF 2.250     | 90% max. € 2.500<br>90% max. £ 1.650<br>90% max. \$ 3.125<br>90% max. CHF 3.750     | 100% max. € 3.000<br>100% max. £ 2.000<br>100% max. \$ 3.750<br>100% max. CHF 4.500     |
| Soins palliatifs  | 80% max. € 40.000<br>80% max. £ 26.600<br>80% max. \$ 50.000<br>80% max. CHF 60.000 | 90% max. € 45.000<br>90% max. £ 30.000<br>90% max. \$ 56.000<br>90% max. CHF 67.000 | 100% max. € 50.000<br>100% max. £ 33.300<br>100% max. \$ 62.500<br>100% max. CHF 75.000 |

#### 4. Assistance rapatriement, maladie et imprévu

|  |   |
|--|---|
| Assistance Rapatriement  |   |
| • organisation et prise en charge de votre retour ou de votre transport vers un établissement hospitalier  | 100%  |
| • organisation et prise en charge du retour d'un accompagnant assuré et des enfants mineurs  | 100%  |
| • remboursement de vos frais d'hébergement et de ceux exposés par les membres de votre famille assurés ou d'une personne assurée vous accompagnant                                       | dans la limite, par jour, de € 100 / £ 65 / \$ 125 / CHF 150 avec un maximum de 10 jours                                |
| Hospitalisation sur place  |   |
| • prise en charge des frais permettant à un membre de votre famille de se rendre à votre chevet :<br>• trajet aller/retour<br>• frais d'hébergement sur place jusqu'à votre rapatriement | 100%<br>dans la limite, par jour, de € 100 / £ 65 / \$ 125 / CHF 150 avec un maximum de 10 jours                        |
| Frais de recherche et/ou de secours  | dans la limite par personne assurée et par sinistre: € 1.500 / £ 1.000 / \$ 1.875 / CHF 2.250                           |
| Assistance retour anticipé:<br>organisation et prise en charge des frais de transport  | 100%  |
| Assistance en cas d'interruption de votre mission professionnelle:<br>prise en charge des frais de transport du collaborateur de remplacement  | 100%  |
| Envoi de médicaments introuvables sur place  | 100%  |
| Assistance 'imprévu'   |   |
| • communication avec votre famille ou votre entreprise   | 100% dans la limite, par personne assurée, par période d'assurance et par sinistre, de € 400 / £ 260 / \$ 500 / CHF 600 |
| • vol de vos papiers d'identité, cartes de crédit, titres de transport ou documents professionnels:<br>avance de fonds à l'étranger  |   |
| Soutien psychologique:<br>en cas de traumatisme important à la suite d'une maladie ou d'un accident / d'un accident' garanti   | dans la limite de deux entretiens téléphoniques par personne assurée et par période d'assurance                         |
| Assistance en cas de décès d'une personne assurée  |   |
| • transport du corps   | 100%  |
| • frais funéraires nécessaires au transport  | dans la limite, par personne assurée et par sinistre, de € 3.000 / £ 2.000 / \$ 3.750 / CHF 5.500                       |
| • frais supplémentaires de transport des membres assurés de la famille du défunt ou d'une personne assurée   | 100%  |
| • enterrement sur place  | 100%  |
| • frais funéraires nécessaires au transport  | dans la limite, par personne assurée et par sinistre, de € 3.000 / £ 2.000 / \$ 3.750 / CHF 5.500                       |

En vigueur à compter du 1 janvier 2011

## ASSURANCES COMPLEMENTAIRES

### Traitement Dentaire

|  | BASIC   | COMPREHENSIVE   |
|--|---|---|
| Plafond annuel par assuré  | € 3.000<br>£ 2.000<br>\$ 3.750<br>CHF 4.500                                     | € 5.000<br>£ 3.250<br>\$ 6.250<br>CHF 7.500   |
| Traitement Dentaire de base (consultations périodiques de routine, traitements de base)  | 80% max. € 1.500<br>80% max. £ 1.000<br>80% max. \$ 1.875<br>80% max. CHF 2.250 | 100% max. € 2.500<br>100% max. £ 1.625<br>100% max. \$ 3.125<br>100% max. CHF 3.750 |
| Traitement Dentaire majeur (traitement orthodontique, prothèses dentaires, bridges et implants dentaires)<br>Le traitement orthodontique est uniquement couvert si démarré avant l'âge de 15 ans.<br>Un délai d'attente de 12 mois s'applique pour tous les soins dentaires majeurs. | 60% max. € 1.500<br>60% max. £ 1.000<br>60% max. \$ 1.875<br>60% max. CHF 2.250 | 80% max. € 2.500<br>80% max. £ 1.625<br>80% max. \$ 3.125<br>80% max. CHF 3.750     |

### Assurance-vie

L'Assurance-vie offre une protection financière en cas de décès de l'assuré(e) principal ou de son époux/épouse si il/elle est également assuré(e). Vous déterminez vous-même le montant du capital destiné à protéger l'avenir de vos proches, avec un maximum de € 500.000 / £ 325.000 / \$ 625.000 / CHF 750.000.

### Décès et Invalidité Accidentels

L'assurance Décès et Invalidité Accidentels protège votre famille des conséquences financières d'un accident, par le biais du versement d'un capital. Vous déterminez vous-même le montant de ce capital, lequel devra cependant être d'au moins € 50.000 / £ 32.500 / \$ 62.500 / CHF 75.000 et de max. € 500.000 / £ 325.000 / \$ 625.000 / CHF 750.000.

- En cas de **décès** résultant d'un accident, les bénéficiaires perçoivent un montant qui est égal au capital assuré.
- En cas d'**invalidité permanente** d'au moins 20% à la suite d'un accident, vous percevrez un montant qui est égal au capital assuré, multiplié par le degré d'invalidité physique.

## Incapacité Temporaire

Si, pour cause de maladie ou d'accident, votre collaborateur n'est temporairement plus en mesure de travailler, l'assurance Incapacité Temporaire lui garantira un revenu mensuel fixe.

- Au terme d'un délai d'attente de 90 jours, le collaborateur percevra un **revenu de remplacement** de max. € 10.000/£ 6.500/\$ 12.500/CHF 15.000 et de min. € 1.000/£ 650/\$ 1.250/CHF 1.500. Vous pouvez assurer un max. de 80% de la rémunération mensuelle brute.
- Le revenu de remplacement est versé pendant **max. 24 mois**. Si, au terme de cette période, le collaborateur est toujours en incapacité de travail, la solution devra passer par l'assurance Incapacité Permanente.

## Incapacité Permanente

Grâce à l'assurance Incapacité Permanente, votre collaborateur est assuré de percevoir un **revenu de remplacement** s'il/elle n'est plus en mesure de travailler à la suite d'un accident ou d'une maladie (après deux années d'Incapacité Temporaire).

- Le montant de la rente d'invalidité mensuelle peut être librement déterminé. Cette rente peut s'élever à max. 80% de la rémunération mensuelle brute, avec un minimum de € 1.000/£ 650/\$ 1.250/CHF 1.500 et un maximum de € 10.000/£ 6.500/\$ 12.500/ CHF 15.000.
- Si le degré d'invalidité est inférieur à 33,33%, aucune rente ne sera versée.
- Si le degré d'invalidité varie entre 33,33% et 66,67%, la rente correspondra à l'incapacité réelle.
- En cas d'invalidité de 66,67% au moins, la rente sera versée dans son intégralité. Un **montant unique supplémentaire** de € 25.000/£ 16.250/\$ 31.250/CHF 37.500 au-delà de la rente mensuelle d'invalidité sera en outre versé si votre travailleur a besoin de l'aide de tiers pour réaliser des tâches quotidiennes.
- Le versement de la rente cessera à la fin de l'incapacité de travail et **au plus tard** au moment où **le collaborateur** atteint **l'âge de 65 ans**.

## Assurance Voyage

L'assurance mondiale Voyage vous protège contre les événements défavorables comme la perte ou le dommage de propriété et compense pour l'arrivée différée des bagages et les délais des avions ou des trains. La prime couvre un nombre de voyages illimité et tous les assurés peuvent voyager séparément.

## GUIDE DES GARANTIES 2011

**expatplus®**

P.O. Box 69

2140 Anvers

Belgique

T + 32 3 217 65 29

F + 32 3 663 73 14

info@expatplus.com

[www.expatplus.com](http://www.expatplus.com)



est un produit de

